



あきやまたけきよかいちろう ひだり せいみや
秋山武清会長(左)から清宮さんへ

和服と関連用品一式を寄贈 清宮のり子さんへ感謝状

市内在住の清宮さんから、当協会へ和服と帯など小物一式を寄贈していただきました。清宮さんは、協会の行事で外国人の方達が、和服を着て楽しそうにしている様子をご覧になり、「国際交流に役立ててほしい」と寄贈されたものです。ご厚意にこたえ6月27日、当協会から感謝状を贈呈しました。

事務局紹介



「みなさん、どうぞよろしく」

星川ていと申します。北京の南西500kmにある山西省太原市出身です。1995年に日本に留学、2000年に東京外国語大学大学院の修士を修了しました。貿易会社の東京支店で2年間経理と翻訳業務に従事。2003年、主人の転勤に伴い神栖市にきました。8年間子育てをしながら、通訳・翻訳のボランティアをしていましたが、今年4月からKIFAの事務局で働くことになりました。この仕事を通じて国際交流の重要さがわかってきました。KIFAをご利用されたい方は、事務局までご連絡ください。事務局は、市役所の3階にあります。

我是星川，我的中国名字叫丁芸，来自中国山西省太原市。于1995年来到日本留学。2000年毕业于东京外国语大学大学院。在一家贸易公司东京支店工作两年。

2003年随先生转勤来到神栖市已经8年了。这期间一边在家带孩子一边作为志愿者为KIFA作一些翻译工作。今年4月开始在国际交流协会事務局工作。通过这项工作使我更加认识到国际交流的重要意义。希望加入KIFA的各位朋友请跟事務局联系！事務局在市政府3楼，欢迎你们！

外国人向け相談窓口

<http://www.ia-ibaraki.or.jp/>
E-mail: ia-ibaraki.or.jp

TEL: 029-241-1611 (茨城県国際交流協会)
029-244-3811 (外国人相談センター)
FAX: 029-241-7611
※月曜日～金曜日(休日を除く) 8:30～17:15

たんぽぽ

へんしゅうこうき
(編集後記)

2011年3月11日は、未曾有の地震と津波による東日本大震災が発生、多くの尊い人命と貴重な財産が瞬時に失われました。

この大震災に際し、世界中から義援金と救助物資が届けられました。特に、米国軍隊の「TOMODACHI」作戦としてタイムリーで献身的な活動は、被災された方々にとって大きな力となりました。

また、被災地の皆さんの整然とした態度が世界中から評価されました。

このような日本人の品格の素晴らしさを持ち続け、多文化共生がいはれる今、私たちが小さな活動を地道に続けていきたいと思えます。(柔GG)



かみす し こくさいこうりゅうきょうかい きいふあ
神栖市国際交流協会(KIFA)へのお問
あわ いけん しつもん
合せ、ご意見・ご質問などは下記まで。
0299-92-4082
✉ toiwase@kifa-global.jp
URL <http://www.kifa-global.jp>

